

KOMISJA  
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

## ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI Z PAŃSTWAMI OECD NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UNII EUROPEJSKIEJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 05	STOSUNKI Z PAŃSTWAMI OECD NIEBĘDĄCYMI CZŁON- KAMI UNII EUROPEJSKIEJ							
<b>19 05 01</b>	<b>KEDO</b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 300 000,—	1 092 253,40
<b>19 05 02</b>	<b>Współpraca z uprzemysłowio- nymi państwami trzecimi</b>	4	16 000 000	17 000 000	16 890 000	16 890 000	16 300 737,71	10 195 528,54
	<b>Rozdział 19 05 — Razem</b>		<b>16 000 000</b>	<b>17 000 000</b>	<b>16 890 000</b>	<b>16 890 000</b>	<b>17 600 737,71</b>	<b>11 287 781,94</b>

KOMISJA  
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

**ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI Z PAŃSTWAMI OECD NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UNII EUROPEJSKIEJ** (ciąg dalszy)

**19 05 01 KEDO**

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 300 000,—	1 092 253,40

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	207 747					207 747
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	p.m.					
Środki 2005	p.m.					
Ogółem	207 747					207 747

*Uwagi*

Wobec obecnych uwarunkowań politycznych nie podjęto decyzji w sprawie udziału w roku 2005 w części operacyjnej Porozumienia z Kedo. Jednak nie jest wykluczone wzięcie w niej udziału, jeżeli sytuacja ulegnie normalizacji.

*Podstawa prawna*

Agreement of 18 December 2001 on terms and conditions of the renewal of the European Atomic Energy Community participation in the Korean Peninsula Energy Development Organisation.

## ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI Z PAŃSTWAMI OECD NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UNII EUROPEJSKIEJ (ciąg dalszy)

## 19 05 02 Współpraca z uprzemysłowionymi państwami trzecimi

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2005		Środki 2004		Wynik 2003	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
16 000 000	17 000 000	16 890 000	16 890 000	16 300 737,71	10 195 528,54

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązanie		Płatność				
		2004	2005	2006	2007	Kolejne lata
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	30 272 758	16 890 000	12 282 758	1 100 000		
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	16 890 000		4 717 242	10 172 758	2 000 000	
Środki 2005	16 000 000			13 250 000	2 750 000	
Ogółem	63 162 758	16 890 000	17 000 000	24 522 758	4 750 000	

Uwagi

Japonia

Planowane działania zmierzają do poprawienia dostępu do rynku dla wyrobów UE i ulepszenia usług granicznych poprzez:

- przedsięwzięcia ukierunkowane na polepszenie znajomości rynku japońskiego; kontynuowany będzie program szkolenia kadr kierowniczych (ETP), który zaprojektowano w celu zbudowania grupy europejskiej kadry kierowniczej zdolnej do komunikowania się i działania w środowisku biznesowym w Japonii,
- przedsięwzięcia skierowane na poprawienie handlowej obecności przemysłu UE w Japonii; rozpoczęta w roku 2002 trzecia kampania „Droga do Japonii” będzie kontynuowana,
- inne przedsięwzięcia ułatwiające dostęp do rynku japońskiego.

Większa uwaga będzie poświęcona współpracy UE z Japonią. Niezbędne będzie podejmowanie stałych wysiłków dla przekształcania planu działań UE-Japonia, przyjętego na szczycie w grudniu 2001 roku, w konkretne przedsięwzięcia (na przykład konferencje, seminaria, rozwijanie ośrodków europejskich w Japonii itp.). Dialog z Japonią będzie poprawiany i jego struktura będzie ulepszana — według kierunków i do celów, które ustalono w planie działań, w czterech priorytetowych obszarach współpracy.

Każdy dochód z wkładu podmiotów zewnętrznych w działaniach promocyjnych, w szczególności programu ETP, może prowadzić do udostępnienia dodatkowych środków zgodnie z artykułem 18 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie Rozporządzenia Finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1).

Stany Zjednoczone Ameryki

Planowane działania przyczynią się do wprowadzenia w życie nowej Agencji Transatlantyckiej (NTA), która została podpisana w grudniu 1995 roku i zapewnia ramy, w których UE utrzymuje swoje stosunki ze Stanami Zjednoczonymi. Agenda NTA została uzupełniona przez plan wspólnego działania, w ramach którego UE i Stany Zjednoczone wspólnie zaangażowały się w osiąganie szerokiego zakresu celów, dotyczących nie tylko stosunków dwustronnych, ale także wspólnych przedsięwzięć skierowanych do krajów niebędących członkami UE, na arenie stosunków wielostronnych i w dziedzinie wyzwań globalnych.

Komisja zamierza w szczególności kontynuować wspieranie dialogu transatlantyckiego pomiędzy uczestnikami pozarządowymi.

Komisja planuje także rozwijanie ukierunkowanych działań informacyjnych i porozumień w dążeniu do osiągnięcia celów NTA.

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

**ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI Z PAŃSTWAMI OECD NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UNII EUROPEJSKIEJ** (ciąg dalszy)**19 05 02** (ciąg dalszy)*Kanada*

Obszerna agenda współpracy UE z Kanadą odzwierciedlona jest w różnorodności planowanych działań, które wpisują się w program ogólny współpracy ustalonej we wspólnej deklaracji politycznej o stosunkach UE z Kanadą, w planie działania UE-Kanada. Komisja będzie kontynuowała działania zmierzające do wzmocnienia współpracy i rozwinięcia stosunków gospodarczych. Kontynuowane będą także wysiłki dla wzmocnienia świadomości o korzyściach, jakie płyną ze stosunków UE z Kanadą, poprzez ukierunkowane działania i inicjatywy informacyjne oraz projekty edukacyjne.

*Korea*

Działania będą skoncentrowane na wzmocnieniu znajomości języka koreańskiego i koreańskiej kultury biznesowej — poprzez program szkolenia kadr kierowniczych dla Korei, który będzie ustalony na zasadzie powtarzania i w oparciu o projekt pilotażowy zakończony w grudniu roku 2000. Rozważone będą również inne działania kooperacyjne, które mogłyby z pożytkiem towarzyszyć wdrażaniu porozumienia ramowego i przyczynić się do osiągnięcia jego celów, pod warunkiem że dostępne będą również fundusze.

*Australia*

Komisja rozważy działania zgodne z celami ustanowionymi w szczególności we Wspólnej Deklaracji z czerwca 1997 roku. Osiągnięcia Centrum UE w Canberze będą ocenione w aspekcie rozważenia perspektyw kontynuowania tego projektu.

*Nowa Zelandia*

Rozważane projekty możliwe do realizacji będą zmierzały do wzmocnienia współpracy w obszarach objętych wspólną deklaracją z maja 1999, dla osiągnięcia wspólnych celów we współpracy gospodarczej, politycznej oraz współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa, a także w różnych innych obszarach współpracy.

Finansowanie przez Unię Europejską będzie w szczególności skierowane na pokrycie wydatków w dziedzinie edukacji oraz na informowanie społeczeństwa o współpracy dwustronnej Unii Europejskiej z krajami partnerskimi, ze szczególnym uwzględnieniem decydentów, opiniotwórczych przywódców oraz mediów.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2300/76 z dnia 20 września 1976 r. w sprawie zawarcia Porozumienia ramowego o współpracy handlowo-gospodarczej między Wspólnotami Europejskimi a Kanadą (Dz.U. L 260 z 24.9.1976, str. 1).

Transatlantic Declaration of 22 November 1990 on relations between the European Union and the United States of America.

Council Decision 95/523/EC of 27 November 1995 concerning the conclusion of an Agreement between the European Community and Canada establishing a cooperation programme in higher education and training (OJ L 300, 13.12.1995, p. 18).

New Transatlantic Agenda of 1995 signed by the Council on 3 December 1995 and joint EC-USA action plan.

Decyzja Rady 96/219/WE z dnia 26 lutego 1996 r. dotycząca zawarcia Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Kanadą (Dz.U. L 74 z 22.3.1996, str. 25).

Decyzja Rady 98/18/WE z dnia 27 listopada 1997 r. dotycząca zawarcia umowy między Wspólnotą Europejską a Kanadą w sprawie współpracy celnej i wzajemnej pomocy w sprawach celnych (Dz.U. L 7 z 13.1.1998, str. 37).

Decyzja Rady 98/142/WE z dnia 26 stycznia 1998 r. dotycząca zawarcia Umowy w sprawie międzynarodowych norm odłowu humanitarnego między Wspólnotą Europejską, Kanadą i Federacją Rosyjską oraz uzgodnionego protokołu między Kanadą a Wspólnotą Europejską dotyczącego podpisania tej Umowy (Dz.U. L 42 z 14.2.1998, str. 40).

Decyzja Rady 98/566/WE z dnia 20 lipca 1998 r. w sprawie zawarcia Umowy o wzajemnym uznawaniu między Wspólnotą Europejską a Kanadą (Dz.U. L 280 z 16.10.1998, str. 1).

**ROZDZIAŁ 19 05 — STOSUNKI Z PAŃSTWAMI OECD NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UNII EUROPEJSKIEJ** *(ciąg dalszy)***19 05 02** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 1999/201/WE z dnia 14 grudnia 1998 r. w sprawie zawarcia Umowy między Wspólnotą Europejską a rządem Kanady o środkach sanitarnych dla ochrony zdrowia ludzi i zwierząt, w związku z handlem żywymi zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 71 z 18.3.1999, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 382/2001 z dnia 26 lutego 2001 r. dotyczące wprowadzania w życie projektów wspierających współpracę i stosunki handlowe między Unią Europejską a uprzemysłowionymi państwami Ameryki Północnej, Dalekiego Wschodu i Australazji oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 1035/1999 (Dz.U. L 57 z 27.2.2001, str. 10).

Decyzja Rady 2001/248/WE z dnia 19 marca 2001 r. dotycząca zawarcia Umowy ramowej o handlu i współpracy między Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony (Dz.U. L 90 z 30.3.2001, str. 45).

Proposal for a Council Regulation, przedstawiona przez Komisję dnia..., amending Regulation (EC) N° 382/2001 as regards its expiry date and certain provisions related to the execution of the Budget (COM(2004) 840 of 28.12.2004).